



## **Международный пакт о гражданских и политических правах**

Distr.: General  
30 December 2002  
Russian  
Original: English

---

### **Комитет по правам человека Семьдесят четвертая сессия**

**Краткий отчет о 1990-м заседании,**  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 20 марта 2002 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Бхагвати

### **Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 40 Пакта (*продолжение*)

*Пятый периодический доклад Швеции (продолжение)*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 15 ч. 00 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта (продолжение)**

*Пятый периодический доклад Швеции (продолжение) (CCPR/C/SWE/2000/5; CCPR/C/74/L/SWE)*

*Перечень вопросов (продолжение) (CCPR/C/74/L/SWE)*

1. По приглашению Председателя делегация Швеции занимает места за столом Комитета.
2. **Председатель** предлагает членам Комитета продолжить свое рассмотрение перечня вопросов (CCPR/C/74/L/SWE).
3. **Г-жа Медина Кирога** отдает должное правительству Швеции за представление прекрасного доклада и весьма полезных письменных ответов на перечень вопросов. Ораторы с сожалением констатируют, что Швеция, как и другие европейские страны, больше интересуется Европой, нежели остальным миром. То обстоятельство, что Швеция не инкорпорировала Пакт в правовую систему Швеции, означает, что мир был лишен возможности воспользоваться опытом шведской юриспруденции. Инкорпорирование Пакта в шведское законодательство не только укрепило бы защиту прав человека лиц, находящихся под шведской юрисдикцией, но и способствовало бы также укреплению международной системы защиты прав человека.
4. Кроме того, Факультативный протокол является инструментом, позволяющим частным лицам доводить до сведения Комитета информацию о предполагаемых нарушениях их прав. Оратор интересуется, какую цель преследовала Швеция, ратифицируя Факультативный протокол, если мнения Комитета относительно сообщений не имеют обязательной силы, а также тем, почему в Швеции нет процедуры осуществления таких решений. Комитет хотел бы также узнать позицию Швеции в отношении принципа невыдворения. Насколько ей известно, Швеция рассматривает вопрос о гендерном подходе ко всем вопросам прав человека. Следует представлять больше информации по вопросу о женщинах и политическом убежище, в частности о том, могут ли женщины обращаться с просьбой о предоставлении убежища от преследования по признаку пола, об обращении с женщинами, ищущими убежища, и

о том, должны ли женщины мириться с касающимися их мужей решениями относительно убежища или же они имеют право на отдельное решение.

5. Число случаев насилия в отношении женщин представляется чрезвычайно большим, особенно с учетом того, что в Швеции принято множество законов с целью защиты женщины от такого насилия. Оратор хотела бы знать, какие меры, помимо правовых, принимаются для борьбы с насилием в отношении женщин. Представляющее доклад государство должно указать, обеспечивается ли выполнение закона, запрещающего калечащие операции на гениталиях, и собирается ли Швеция осуществлять программу с целью информирования женщин о таком законе, в частности для того, чтобы они могли принимать меры для защиты своих дочерей. Весьма полезной была бы и информация о том, как шведское законодательство относится к незаконным иммигранткам, являющимся жертвами торговли женщинами.

6. **Г-н Ривас Посада** благодарит делегацию за представление хорошего доклада и за ее готовность сотрудничать с Комитетом. Отметив, что Швеция подала пример другим странам в плане поощрения прав человека, оратор выражает надежду на то, что Швеция будет делать это и впредь. Это приобретает особое значение в свете недавних международных событий. Терроризм является давнишней проблемой и должен восприниматься именно так, иначе предпринимаемым в течение многих десятилетий усилиям по защите прав человека будет нанесен серьезный ущерб. Оратор хотел бы получить более подробную информацию о позиции Швеции в отношении эвтаназии и самоубийства, совершаемого при содействии других лиц, в частности о законоположениях, регулирующих такие действия, и о последствиях их совершения.

7. **Г-н Эренкрона** (Швеция) говорит, что Комитет, по-видимому, полагает, что Швеция проявила непоследовательность, не инкорпорировав Пакт в свое национальное законодательство. По существу же Швеция не инкорпорировала в свое национальное законодательство большинство международных договоров, участниками которых она является. Швеция является европейским государством, и Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод, которой связана Швеция, содержит аналогичные положения. Кроме того, правительство не рассматривает договорные органы Организации

Объединенных Наций по наблюдению за положением в области прав человека как суды, и такая позиция отражает мнение, высказанное в законодательном органе Швеции. В своем толковании Пакта правительство тем не менее весьма серьезно относится к мнениям Комитета.

8. Правозащитная система Организации Объединенных Наций по правам человека отличается от европейской системы, согласно которой государство обязано выполнять постановления, вынесенные Европейским судом по правам человека. Шведское законодательство, однако, не имеет специальных процедур для обеспечения выполнения его решений. После вынесения судом постановления Швеция должна принимать официальное решение о выполнении этого постановления. В случае вынесения аналогичного постановления Комитетом по правам человека правительство обычно рассматривает вопрос о том, являются ли мнения Комитета обязательством. Однако число жалоб, поданных шведскими гражданами на основании Факультативного протокола, весьма незначительно, так как по вопросам защиты своих прав шведы обращаются в основном в Европейский суд по правам человека. За прошедший период суд вынес в отношении Швеции более 40 постановлений.

9. Комитет интересовался тем, как законодательный орган Швеции выполняет международные обязательства в условиях отсутствия установленной процедуры. Ответ состоит в том, что внутреннее законодательство постоянно анализируется на предмет его совместимости с нормами международного права. Совет по вопросам права, состоящий из членов Верховного суда, призван следить за тем, чтобы предлагаемые правительством законы не противоречили конституционным или международным обязательствам. Помимо этого, Документом о правлении воспрещается принятие каких-либо законов, противоречащих положениям Европейской конвенции о правах человека. Задавался вопрос о том, почему Швеция не сформулировала это положение более широко. Законодательный орган постановил, что в этом положении следует ограничиться лишь Европейской конвенцией о правах человека. Однако законодательный орган также подчеркнул и то важное значение, которое он придает Пакту. Что касается сообщений, направляемых в соответствии с Факультативным протоколом, и мнений Комитета по этим сообщениям, то ему представляется не-

роятным, чтобы правительство игнорировало заключения Комитета. Правительство должно, однако, считать себя свободным в выборе, так как Пакт не имеет обязательной силы.

10. Действительно трудно найти равновесие между необходимостью борьбы с терроризмом и необходимостью обеспечения защиты прав лиц, подозреваемых в причастности к такой деятельности. Это является одной из важных проблем, с которой столкнулось международное сообщество. Санкции, введенные в связи с террористическими актами, совершенными 11 сентября 2001 года, существенно затронули ряд лиц, в том числе трех граждан Швеции. Если бы эти лица считали, что введенный Организацией Объединенных Наций режим санкций является посягательством на их права, им было бы чрезвычайно трудно изыскать средства защиты, особенно с учетом блокирования их финансовых активов. В соответствии со статьей 103 Устава введенный Организацией Объединенных Наций режим санкций имеет для европейских государств обязательную силу.

11. Швеция сотрудничает с Европейским союзом и Контртеррористическим комитетом, учрежденным резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности, с целью улучшения правовой защиты лиц, чьи права были затронуты санкциями. Швеция исходит из того, что Контртеррористический комитет должен быть в состоянии проверять фамилии лиц, включенных в список подозреваемых, и что этот список должен отвечать объективным критериям, установленным в резолюции. Все решения должны основываться на убедительной информации о связи между конкретным лицом и актами терроризма или террористической сетью. Кроме того, национальные органы обязаны представлять точную информацию, служащую основанием для подозрений.

12. Хотя Швеция и согласилась с негласной процедурой, принятой для этой цели, она считает, что соответствующее физическое или юридическое лицо должно иметь возможность представить свои возражения, а также соответствующую информацию, на основании которой Комитет мог бы пересмотреть свои решения. Швеция также считает необходимым сделать исключение в отношении прожиточного минимума и расходов, связанных с судебным разбирательством. Правительство уже представило Контртеррористическому комитету свои предложения в этой связи. Три гражданина

Швеции предпринимают шаги для оспаривания законности санкций и возбудили иск в Европейском суде по правам человека.

13. **Г-жа Хемтке** (Швеция) говорит, что Европейский союз разработал рамочное соглашение по терроризму, в котором предпринята попытка согласовать антитеррористическое уголовное законодательство европейских государств. В этом соглашении террористический акт определяется как серьезное преступление, причиняющее ущерб государству, а также говорится, что такое определение не должно использоваться для посягательства на права человека. Оно не может также использоваться против лиц, которые осуществляют свое право на выражение мнения, даже если это сопряжено с совершением правонарушений. Согласно шведскому процессуальному кодексу, тайное наблюдение может устанавливаться лишь в тех случаях, когда основания для принятия такой меры перевешивают связанные с этим негативные последствия вмешательства или причинения ущерба подозреваемому. Суды выносят решения об использовании подслушивания или наблюдения, которые могут применяться лишь в тех случаях, если лицо подозревается в недавнем совершении преступления и если результаты наблюдения могут представлять важное значение для следствия.

14. **Г-н Эренкрона** (Швеция) говорит, что несанкционированное подслушивание является уголовным преступлением, даже если оно осуществляется сотрудниками полиции. Швеция действительно отказала в убежище двум египетским гражданам и репатриировала их в Египет в декабре 2001 года, что вызвало значительный общественный резонанс. Поднимался вопрос о том, учитывало ли правительство Швеции опасность пыток или казни, с которой эти лица могли столкнуться при возвращении в свою страну. Высокопоставленный член правительства Швеции посетил Каир и имел встречу с таким же высокопоставленным сотрудником египетских сил госбезопасности. Швеция уведомила Египет о том, что применение пыток или вынесение смертных приговоров какому-либо из этих лиц имело бы серьезные политические последствия. Швеция получила как письменные, так и устные гарантии в этой связи и принимала свои решения о депортации этих лиц частично исходя из этих гарантий. Правительству его страны было известно, что египтяне, подозреваемые в совершении преступлений против

государственной безопасности, подвергаются пыткам при допросах, и поэтому оно направило в Египет своего высокопоставленного сотрудника.

15. После депортации никаких жалоб от депортированных египтян или от других сторон о жестоком обращении с депортированными лицами в тюрьме не поступало. Указанные два лица содержатся в тюрьме для правонарушителей из числа служащих, занимающих высокое положение. Швеция будет продолжать следить за положением и организует дополнительные поездки для обеспечения выполнения Египтом своих обязательств. Швеция полностью соблюдает принцип невыдворения и не подвергала высылке ни одно лицо, которому грозила опасность пыток или казни. Этот принцип четко изложен в шведском Законе об иностранцах и отражает обязательства Швеции согласно Европейской конвенции о правах человека, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и самого Пакта. Ему не известно ни об одном случае, когда депортированное из Швеции лицо подвергалось бы пыткам или смертной казни. Если бы такие случаи имели место, они, несомненно, стали бы известны шведским властям.

16. **Г-жа Хемтке** (Швеция) говорит, что основными принципами применения физической силы полицией при выполнении ею своих обязанностей являются соразмерность и необходимость. Правительство назначило комитет для анализа уголовного расследования смерти Осмо Вальо с целью изменения своих организационных методов, нормативно-правовой базы и поведения, а также с целью обеспечения координации и налаживания сотрудничества между соответствующими органами. Комитет критически рассмотрит все документы, касающиеся расследования, и вынесет надежные и эффективные рекомендации в отношении расследования случаев смерти или причинения телесных повреждений по вине полиции или при нахождении под стражей. Комитет должен представить доклад о своих выводах в апреле.

17. Ее делегация не располагает информацией о том, какой именно вердикт был вынесен по делам двух полицейских, обвиняемых в причинении телесных повреждений. Один из них, насколько ей известно, был оправдан, но она не располагает точной информацией относительно исхода другого судебного разбирательства. Еще один комитет был

создан для оценки контроля и надзора за деятельностью полиции и прокуроров с использованием в качестве критериев законоположений, организационных методов, методов управления и рассмотрения обвинений в совершении преступных или противозаконных действий. Комитет должен представить свои выводы в течение года. После актов насилия и беспорядков, имевших место во время сессии Европейского союза в Гётеборге, Швеция, 15 и 16 июня, в период выполнения Швецией функций Председателя Совета, был создан еще один комитет для анализа ответных действий полиции и вынесения рекомендаций в отношении мер по защите основополагающего права на проведение демонстраций в ходе крупных мероприятий. Комитет представит свои выводы в течение года.

18. **Г-н Эренкрона** (Швеция) добавляет, что в случаях чрезмерно жестких действий полиции, например применения огнестрельного оружия, расследования проводятся сотрудниками полиции из других полицейских округов и, как правило, из совершенно других районов страны.

19. **Г-жа Хемтке** (Швеция) говорит, что в связи с сессией в Гётеборге поступили сообщения о 2887 случаях неправомерного поведения полиции. Расследование еще не завершено, но четыре полицейских уже уведомлены о том, что есть достаточные основания для предъявления им обвинений в этой связи. Перейдя к вопросам, касающимся насилия в отношении женщин, оратор говорит, что этот вопрос уже на протяжении целого ряда лет является приоритетным в деятельности правительства, и излагает программные меры, направленные на завершение реформ, начатых в 1998 году, включая возложение различных долгосрочных функций на соответствующие органы, разработку плана действий и программных документов и сотрудничество с другими органами и соответствующими организациями, особенно неправительственными. Соответствующие органы отслеживают международные тенденции и сообщают о них правительству, обеспечивают учебную подготовку сотрудников правоприменительных и судебных органов, развитие сотрудничества с организациями, оказывающими поддержку пострадавшим, и повышение информированности общественности по этому вопросу.

20. Мужчины и женщины иностранного происхождения при выдаче им разрешения на постоянное жительство в Швеции получают информацию — за-

частую перед их выездом из своих стран — о политике Швеции в отношении насилия в семье. Помимо этого были проведены специальные исследования по вопросу о социальной поддержке, оказываемой девочкам из числа иммигрантов. В мае 2000 года правительство учредило Национальный совет по защите женщин от насилия, который является консультативным органом, а также форумом для обмена идеями и опытом между правительством и представителями организаций и исследователями, занимающимися этой проблемой. Совет получил указание уделять особое внимание детям пострадавших лиц и проблеме насилия в отношении женщин-иммигрантов, пожилых женщин и женщин-инвалидов. По этому вопросу было также принято строгое новое законодательство.

21. **Г-н Эренкрона** (Швеция), отвечая на вопрос г-жи Медины Кироги о предоставлении убежища женщинам, говорит, что Закон об иностранцах содержит специальные положения, касающиеся женщин находящихся в очень уязвимом положении, особенно в их странах, и что в целом любой женщине, над которой нависла угроза пыток или жестокого или нечеловечного обращения, например, женщине, отказывающейся выходить замуж за мужчину, выбранного ее семьей, обеспечивается особая защита, хотя ей и не предоставляется статус политического беженца.

22. **Г-жа Хемтке** (Швеция), отвечая на ряд конкретных вопросов, касающихся насилия в отношении женщин, говорит, что проблема калечащих операций на женских гениталиях решается с помощью специального законодательства и с помощью усилий, предпринимаемых Национальным советом по вопросам здравоохранения и социального обеспечения, в основном с участием соответствующих профессиональных групп и групп иммигрантов. Несообщение о совершаемом преступлении при отсутствии угрозы лицу или его или ее ближайшим родственникам было квалифицировано как уголовное правонарушение. Несмотря на сокращение в последние три года числа зарегистрированных случаев нападения, особенно случаев, когда пострадавшее лицо знает лицо, совершающее нападение, число зарегистрированных случаев насилия в семье в целом увеличилось, что, возможно, объясняется принятием законодательства, в котором подчеркивается уголовный характер таких действий и гаран-

тируется оказание более значительной поддержки пострадавшим, сообщившим о таких случаях.

23. Что касается торговли людьми, то прозвучала критика по поводу того, что пострадавшие из числа женщин не всегда рассматриваются как пострадавшие и иногда депортируются до проведения расследования. Швеция является участником Конвенции против транснациональной организованной преступности и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми. Парламентский комитет рассматривает вопрос о том, как облегчить начало разбирательства в отношении лиц, виновных в торговле людьми, а также пути оказания поддержки пострадавшим и обеспечения их правовой защиты.

24. **Г-н Линдквист** (Швеция), отвечая на вопрос г-на Шейнина, говорит, что проблема «убийств в защиту чести», заключающаяся в том, что мужчины, представители некоторых культур, убивают своих дочерей, если они не придерживаются семейных ценностей, тесно связана с более широким вопросом о взаимоотношениях между родителями-иммигрантами и детьми, особенно дочерьми, которые хотят вести такой же образ жизни, как и их шведские друзья. Этот вопрос был предметом острой дискуссии, так как в шведском обществе каждый человек по достижении определенного возраста имеет право на самостоятельную жизнь. Правительство недавно приняло пакет мер, касающихся, в частности, брачного возраста, с целью оказания поддержки уязвимым девочкам из патриархальных семей. Социальные службы и работники системы просвещения сознают серьезность положения и предпринимают все усилия для оказания помощи пострадавшим. Помимо этого, на приоритетной основе предоставляются средства организациям, способствующим интегрированию таких девочек в шведское общество.

25. **Г-жа Хемтке** (Швеция) говорит, что запрет на применение телесных наказаний в отношении детей действует уже примерно 30 лет и пользуется широкой поддержкой как государственных органов, так и общественности в целом. Этот запрет позволил изменить менталитет в том, что касается отношений между родителями и детьми, и укрепил право ребенка на физическую и личную защиту. Такой запрет позволил также просветить общество в целом, так как способствовал выработке определенных норм и росту уважения к детям. Согласно новому

законодательству, специальный представитель, как правило юрист, назначается для представления пострадавших детей в уголовных делах, в которых предполагаемым правонарушителем является родитель или опекун. Распространение с целью извлечения прибыли фотографий или других материалов, являющихся детской порнографией, было квалифицировано как уголовное преступление. Цель этой меры заключалась в том, чтобы подчеркнуть обязанность коммерсантов проявлять большую осмотрительность.

26. **Г-н Эренкрона** (Швеция) говорит, что эвтаназия, определяемая как лишение жизни человека по его желанию, характеризуется шведским законодательством как убийство, хотя приговор может быть смягчен в зависимости от обстоятельств. Шведское законодательство еще не определилось в том, является ли эвтаназия нарушением права на жизнь. Этот вопрос обсуждался широкой общественностью, представителями медицинской профессии и философами, но не на министерством и не на парламентском уровне.

27. **Г-жа Хемтке** (Швеция) говорит, что имеется парламентский Комитет, занимающийся вопросами медицинского ухода, особенно за умирающими больными, когда должны предприниматься все усилия для обеспечения уважения человеческого достоинства. Поскольку ее правительство категорически высказалось против легализации эвтаназии, этот вопрос парламентским комитетом не рассматривался.

28. **Г-жа Хемтке** (Швеция) говорит, что для обеих сторон установлен брачный возраст 18 лет, хотя несовершеннолетние могут получить специальное разрешение на заключение брака. Гражданин другого государства, проживший в Швеции по меньшей мере два года, может сделать выбор в пользу соблюдения шведского законодательства, во избежание того, чтобы брак, считающийся действительным в одном государстве, не считался недействительным в другом. Однако иностранные браки не признаются, если их заключение было вынужденным или же если они по какой-либо иной причине несовместимы с политикой Швеции. Согласно предложенному новому законодательству, установленный в Швеции брачный возраст будет применяться также в отношении иностранных граждан, проживающих в Швеции.

29. **Г-н Линдквист** (Швеция) говорит, что основная цель национального плана действий в интересах инвалидов состоит в том, чтобы обеспечить во всех государственных стратегиях предоставление равных возможностей инвалидам. Всем государственным ведомствам дано указание обеспечивать предоставление равных возможностей инвалидам, а также их всестороннее участие в жизни общества; помимо этого был учрежден национальный центр для содействия доступу инвалидов к различным секторам. Действует также законодательство, запрещающее дискриминацию на рынке труда по признаку инвалидности.

30. **Г-н Эренкрона** (Швеция) говорит, что, хотя в принципе обязательная служба все еще существует, но никого к ношению оружия не принуждают. Хотя и предусмотрены меры для наказания лиц, отказывающихся проходить любую альтернативную трудовую службу, например в качестве пожарника или младшего медицинского работника, на практике они применяются весьма редко. Только 70 процентов мужчин призываются на службу в вооруженных силах. Как и многие другие европейские страны, Швеция не желает присоединяться к Протоколу № 12 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод из-за проблемы предопределения толкования шведскими судами предусмотренного этим протоколом общего запрета дискриминации. В Швеции высказывалась также озабоченность по поводу того, что Протокол может даже препятствовать осуществлению специальных мер с целью устранения дискриминации женщин.

31. **Г-жа Хемтке** (Швеция) говорит, что все подсудимые на практике пользуются правом на устный перевод в процессе уголовного судопроизводства, так как суды обязаны рассматривать все обстоятельства дела.

32. **Председатель** предлагает делегации ответить на остальные вопросы, значащиеся в списке.

*Свобода убеждений и их выражения  
(статья 19 Пакта)*

33. **Председатель** зачитывает вопросы, касающиеся статьи 19: меры, принимаемые для борьбы с концентрацией собственности на средства массовой информации, и меры по борьбе с распространением расистских и дискриминационных идей и идей ксенофобии и нетерпимости с помощью средств мас-

совой информации; разница в сроках давности для преступлений, связанных с проявлением нетерпимости, и для преступлений против обычного статутного права (доклад, пункт 102) и любые планы по их изменению.

34. **Г-н Эренкрона** (Швеция) говорит, что издавна свойственные для шведских средств массовой информации плюрализм и разнообразие будут и далее гарантироваться с помощью высококачественного государственного радио- и телевидения и политики, направленной на защиту интересов лингвистических и этнических меньшинств. Кроме того, субсидии, предоставляемые печати, способствуют всеобъемлющему освещению событий и широкому распространению ежедневных газет. Свобода средств массовой информации пользуется конституционной защитой, но имеется также законодательство для борьбы с расистской пропагандой и другими преступлениями против свободы выражения убеждений. На практике идеи расизма и ксенофобии редко распространяются с помощью средств массовой информации. В законоположениях, регулирующих радио- и телевидение, говорится, что программы должны основываться на демократических ценностях.

35. Сроки давности для преступлений против свободы печати и свободы выражения убеждений довольно короткие, так как представления о составе такого преступления могут быстро меняться. Следует отметить, что распространение материалов, разжигающих рознь, на улице или каким-либо иным образом вне средств массовой информации, относится не к сфере действия Конституции, а к сфере действия обычного статутного права и поэтому имеет больший срок давности. Законодательная поправка, которая должна быть внесена 1 января 2003 года, обеспечит более эффективный правовой механизм для борьбы с разжиганием розни и с другими правонарушениями, связанными с распространением таких материалов в звуковой, изобразительной или текстовой форме. Помимо этого, цель нового законопроекта состоит в том, чтобы короткие сроки давности более не распространялись на записи неизвестного происхождения.

*Принцип недискриминации (статья 26 Пакта)*

36. **Председатель** зачитывает вопросы, касающиеся статьи 26: сроки возбуждения разбирательства в связи с нарушением норм Уголовного кодекса,

запрещающих публичное распространение заявлений и сообщений расистского толка (доклад, пункт 7), и вероятность запрещения такого судопроизводства в случае отсутствия точной информации о дате распространения таких материалов; имевшиеся в последние три года случаи, когда было установлено наличие отягчающих обстоятельств в том виде, в каком они определены в Уголовном кодексе (доклад, пункт 11), при совершении расистских актов; результаты работы парламентской комиссии, занимающейся изучением преступлений, связанных с некоторыми организациями (доклад, пункт 15), и рассматриваемые меры по борьбе с пропагандой, направленной против определенных национальных и этнических групп, и пресечению деятельности расистских организаций; рекомендации группы экспертов, учрежденной для рассмотрения положений Уголовного кодекса, касающихся незаконной дискриминации (доклад, пункты 16 и 17); защита, предоставляемая иммигрантам, которые пока еще не могут подавать заявления о приеме на работу, согласно новому Закону о мерах по борьбе с дискриминацией по признаку этнического происхождения в трудовой деятельности (доклад, пункт 121), и данные о безработице среди законных иммигрантов неевропейского происхождения в Швеции.

37. **Г-н Эренкрона** (Швеция) говорит, что никакие меры наказания применяться не могут, за исключением тех случаев, когда конкретное лицо находилось под стражей или получало уведомление об уголовном преследовании за преступление в течение пяти лет после его совершения; в таких случаях предусматривается наказание в виде лишения свободы на срок от одного до двух лет. Бремя доказательства, связанного с установлением даты распространения материалов, лежит на обвинении. Информации о числе случаев применения положения об усугубляющих обстоятельствах пока нет. В 2000 году это положение применялось всего лишь четыре раза.

38. Парламентская комиссия рекомендовала новую шкалу санкций за откровенную агитацию, направленную против той или иной этнической группы (лишение свободы на срок от шести месяцев до четырех лет) и вопиющее нарушение общественного порядка (штраф или лишение свободы на срок до шести месяцев), причем последняя мера призвана была обеспечить строгое наказание за использова-

ние нацистской символики и другие проявления расизма. Комиссия далее рекомендовала квалифицировать как уголовное преступление пропаганду нетерпимости по признаку половой ориентации. Комиссия также пришла к выводу, что участие в преступной организации не должно квалифицироваться как особое правонарушение, так как расистская организация не может осуществлять свою деятельность, не нарушая закон. Недавно внесенный законопроект предлагает более строгие меры наказания за разжигание ненависти против той или иной национальной или этнической группы и за распространение материалов расистского толка и материалов, направленных против сексуальных меньшинств. Предлагаются также меры по улучшению защиты свидетелей.

39. Специальная комиссия в составе одного человека изучила возможность внесения поправок в существующие законоположения, касающиеся незаконной дискриминации и общего запрета дискриминации инвалидов. Вновь созданная парламентская комиссия продолжит рассмотрение данного вопроса и представит свои выводы в декабре 2004 года. Защита против дискриминации в трудовой деятельности распространяется на весь процесс набора персонала. Кроме того, закон требует, чтобы работодатели способствовали обеспечению этнического разнообразия. В этой связи различные омбудсмены распространяли специальные справочники с целью обмена информацией о передовом опыте в этой области.

40. Пятикратное увеличение с 1997 года числа жалоб об этнической дискриминации можно объяснить лучшим знанием правовых норм работодателями и работниками из числа иммигрантов. Уровень занятости среди законных иммигрантов неевропейского происхождения в первой половине 2001 года составлял 54,4 процента, что намного ниже аналогичного показателя для шведских граждан, составляющего в среднем 77 процентов. Соответствующие показатели безработицы составляют соответственно 13,7 и 3,3 процента.

#### *Защита меньшинств (статья 17 Пакта)*

41. **Председатель** зачитывает вопросы, касающиеся статьи 17: проблемы, возникшие в процессе осуществления статьи 27, в свете концепции меньшинств, нашедшей отражение в Пакте, и в контексте заключительных замечаний, ранее высказанных



Комитетом, и доклада (пункты 129–130); информация, касающаяся прав саамов, включая разъяснения относительно объема прав саамов на ведение охоты и рыбной ловли (доклад, пункт 136), нынешней роли Ассамблеи саамов как выборного органа и государственного ведомства, а также выводов специальной комиссии, изучавшей организацию работы этого ведомства (доклад, пункт 137).

42. **Г-н Эренкрона** (Швеция) говорит, что пока еще рано говорить о проблемах в осуществлении политики в отношении меньшинств, которая была принята в Швеции в декабре 1999 года. Точно так же, правительству неизвестно о каких-либо существенных проблемах в осуществлении статьи 27 Пакта, хотя некоторые трудности возникали на уровне органов местного самоуправления. Что касается саамов, то комиссия по оленеводческой политике в декабре 2001 года рекомендовала изучить вопрос о всем объеме прав на ведение охоты и рыбной ловли на территории оленеводческого региона с уделением особого внимания землям, которые были отведены для использования саамами. Выводы комиссии будут опубликованы в ноябре 2002 года.

43. Саамы осуществляют свою автономию через Ассамблею саамов (Сааметинг), в обязанности которой, в частности, входит содействие развитию саамской культуры, распределение предоставляемых государством средств, назначение саамского школьного совета, руководство усилиями по пропаганде саамского языка и содействие обеспечению учета потребностей саамов в процессе использования земельных и водных ресурсов. Планируется укрепить саамский парламент, с тем чтобы он в ближайшем будущем мог взять на себя выполнение дополнительных административных функций.

*Распространение информации, касающейся Пакта (статья 2 Пакта)*

44. **Председатель** зачитывает вопросы, касающиеся статьи 2: меры по распространению информации о пятом периодическом докладе и о его рассмотрении Комитетом и о заключительных замечаниях Комитета по четвертому периодическому докладу; меры в целях повышения осведомленности судей, государственных служащих, полицейских и других сотрудников правоприменительных органов, юрисконсультов и учителей о Пакте и Факультативном протоколе.

45. **Г-н Эренкрона** (Швеция) говорит, что он представит письменную информацию о различных инициативах, осуществляемых с целью повышения осведомленности работников судебных органов о правах человека, с уделением особого внимания Европейской конвенции о правах человека. Недавно утвержденный национальный план действий в области прав человека включает такие компоненты, как информационно-пропагандистская деятельность и образование в области прав человека, с особым акцентом на гражданских служащих и должностных лицах. Периодические доклады, представляемые Швецией как государством-участником различным механизмам Организации Объединенных Наций по правам человека, будут размещаться на специальном веб-сайте. Они будут также переводиться на шведский язык, наряду с различными заключительными замечаниями, для распространения внутри страны.

46. **Г-н Ялден** говорит, что подход правительства к правам человека после террористических актов, совершенных против Соединенных Штатов Америки 11 сентября 2001 года, был несколько неоднородным. Несмотря на категоричный ответ делегации на вопрос г-на Клайна относительно политики невыдворения, неправительственные источники сообщают, что эта политика применяется не во всех случаях. Согласно некоторым неправительственным источникам, значительное увеличение числа жалоб о дискриминации, несомненно, также можно объяснить увеличением числа случаев проявления ксенофобии и расизма. Комитет приветствовал бы также дополнительную информацию о конкретных мерах, принимаемых правительством для решения этого вопроса, а также вопроса о высоком уровне безработицы среди представителей этнических меньшинств, о котором упоминалось лишь мимоходом. То обстоятельство, что различные вопросы изучаются многочисленными органами, не является гарантией достижения конкретных результатов.

47. Затрагивая вопрос о самоопределении саамов, Комитет имел в виду определенную форму самоуправления в рамках шведского государства. Делегация должна также указать, когда Швеция планирует стать участником конвенции Международной организации труда (МОТ) № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, в независимых странах. Делегации следует также представить более подробную информацию о пра-

вах саамов на ведение рыбной ловли и охоты, об услугах, предоставляемых на саамском языке, и о законе о саамском языке, который, судя по всему, не распространяется на всю территорию традиционного расселения саамского народа.

48. **Сэр Найджел Родли**, заявив, что ему хотелось бы получить текст письменных гарантий правительства относительно двух египетских граждан, спрашивает об обстоятельствах и сроках двух встреч, которые состоялись между ними и послом Швеции в каирской тюрьме. В стране, где широко распространена практика пыток, обеспечение защиты особенно актуально в первые месяцы, когда еще можно обнаружить видимые следы пыток, хотя для этого и требуется значительный опыт и тщательность.

49. **Г-н Андо** отмечает заслуживающие всяческой похвалы усилия правительства по внесению поправок в свое законодательство с целью квалификации новых категорий преступлений (доклад, пункты 9–12), однако выражает сомнение в том, что это является наилучшим способом обеспечения осуществления прав человека и предотвращения их нарушения. Как бы там ни было, ему не совсем понятно, как законоположение, указанное в пункте 9, может предотвратить создание организаций, находящихся за рамками демократического контроля; какие другие виды контроля предусматриваются? Он также спрашивает, должна ли Швеция, в своих усилиях по ограничению дискриминации при сохранении свободы выражения убеждений, сохранять свою оговорку в отношении пункта 1 статьи 20 Пакта.

50. **Г-н Лаллах** с учетом того, что Пакт как таковой не был инкорпорирован в шведское законодательство, спрашивает, были ли положения статьи 26, более широкие по сравнению с соответствующими положениями Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, в полной мере отражены в шведском законодательстве. Знание образа правового мышления в стране было бы весьма полезно для Комитета. Он считает, что Швеция должна быть менее евроцентричной в данном вопросе, так как, особенно с учетом доктрины исчерпания внутренних средств защиты, было бы прискорбным, если бы шведские судьи были лишены возможности отправлять правосудие в отношении предусмотренных Пактом прав. Инкорпорирование Пакта имеет далеко идущие последствия. Возвращаясь к разъяснениям, данным г-жой Хемтке

в отношении законодательства, применяемого в отношении браков иностранцев, оратор говорит, что Швеция, например, смогла бы обеспечивать защиту с помощью своего собственного законодательства даже иностранцам, регламентируемым другими правовыми системами, некоторые из которых, например исламское персональное право, носят дискриминационный по отношению к женщинам характер в вопросах наследования и развода. Оратор интересуется также тем, требуется ли для допускаемого в Швеции тайного перехвата телефонных разговоров — что является явным нарушением права на тайну частной жизни и при котором, по мнению правительства, должны все-таки соблюдаться основные права — предварительный судебный ордер с указанием условий и сроков осуществления такой меры, а также тем, сообщается ли соответствующему лицу в конечном счете об этой мере, с тем чтобы дать ему возможность использовать средства защиты.

51. **Г-н Эренкрона** (Швеция) говорит, что рост числа жалоб, поступающих Омбудсмену по вопросам дискриминации по признаку этнического происхождения, можно частично объяснить лучшей осведомленностью иммигрантов о правилах найма на работу. Однако факт остается фактом — иностранцу действительно труднее найти работу. Правительство сознает наличие этой проблемы и ищет пути ее решения.

52. **Г-н Линдквист** (Швеция) говорит, что правительство предпринимает все возможные усилия для сокращения безработицы среди иммигрантов. Высокая безработица среди иммигрантов может быть обусловлена личными факторами, например отсутствием учебной подготовки или неосведомленностью о наличии сетей, или же структурными факторами. Национальный совет по трудовым ресурсам широко публикует информацию о случаях дискриминации, принимает меры по их ликвидации и считает организацию профессиональной подготовки иммигрантов своей приоритетной задачей. С учетом этого он в течение четырех лет выделил весьма значительные средства — 10 млн. долл. США — для учебной подготовки безработных иммигрантов, имеющих какое-то образование. Так как большинство иммигрантов сосредоточено в городских районах, органы местного управления стремятся стимулировать экономический рост; они получают также средства для борьбы с сегрегацией.

53. Оратор заверяет Комитет в том, что его правительство учреждает комитеты и дает распоряжения об изучении вопросов вовсе не для того, чтобы избежать принятия практических мер. Множество сложных проблем возникает в ходе обеспечения выполнения существующего законодательства, а детальные регламентирующие положения требуют проведения значительной предварительной работы. Для борьбы с расизмом, например, правительство приняло национальный план действий по борьбе с расизмом, ксенофобией, гомофобией и дискриминацией, которая является весьма амбициозной попыткой мобилизации усилий всех слоев общества для достижения положения, при котором всем гражданам в Швеции гарантировалось бы одинаковое отношение. Этим планом предусмотрено принятие множества конкретных мер во многих областях: в частности, с целью поощрения демократических ценностей в школах Национальное управление школьного образования проводит обследование с целью выявления конкретных случаев проявления расизма в школах. Согласно плану были выработаны далеко идущие предложения для борьбы с дискриминацией в государственном секторе, следствием которых стало требование о включении в будущем во все государственные контракты о закупках антидискриминационных положений.

54. На Омбудсмана по вопросам дискриминации по признаку этнического происхождения были возложены новые функции, связанные с информированием общественности и основных субъектов о причинах дискриминации и представлением законодательных предложений; ему было поручено также обеспечить существенное улучшение положения цыган — меньшинства, подвергающегося особой дискриминации, — с целью расширения их прав и изменения отношения шведов к этой группе населения. В соответствии с планом Национальное управление по вопросам интеграции осуществляет деятельность на местном уровне и налаживает сотрудничество с неправительственными организациями; был также учрежден общенациональный веб-сайт по методам, которые могли бы использоваться школами и государственными организациями для борьбы с дискриминацией.

55. **Г-жа Хемтке** (Швеция) говорит, что, хотя принятия уголовного законодательства и недостаточно, оно является все же необходимым инструментом. Ее правительство постоянно стремится

обеспечить осуществление права на свободу выражения убеждений таким образом, чтобы злоупотребление такой свободой не приводило к посягательству на права других граждан. Увеличение зарегистрированных случаев расизма — не сопровождавшееся, несмотря на расходуемые на эти цели средства, увеличением числа случаев успешного судебного преследования — побудило правительство искать альтернативные пути. Кстати, информация о большинстве таких случаев представляется полицией в связи с уделением правительством большего внимания вопросу борьбы с расизмом. Общее конституционное положение против дискриминации означает, что правительство и муниципалитеты не могут допускать дискриминацию в своей законотворческой деятельности и в процессе принятия решений; предпринимаются также усилия для обеспечения более общего запрещения дискриминации и в частном секторе.

56. **Г-н Эренкрона** (Швеция) говорит, что вопрос о саамах усложняется конфликтами не только между саамским меньшинством и шведским большинством, но и конфликтами между различными группами саамов.

57. **Г-жа Стрём** (Швеция) говорит, что, хотя правительство и не признает права саамов согласно международно-правовым нормам на самоопределение в обычном смысле этого слова, оно признает саамов как коренное население и как меньшинство и предоставляет ему право на самоуправление в некоторых сферах его жизни. Саамы имеют право развивать свою культуру; были особо оговорены их культурные права как меньшинства. Вопросы их самоуправления в экономической, социальной и политической сферах требуют дополнительного изучения. Был создан парламент саамов, однако сфера его деятельности ограничивается распределением средств, созданием школьных советов, пропагандой саамского языка и участием в государственном планировании, связанном с использованием их земельных и водных ресурсов, что требует решения трудных вопросов делимитации и определения прав на ведение рыбной ловли и охоты.

58. Правительство намерено присоединиться к Конвенции МОТ № 169 после решения ряда вопросов, касающихся земельных прав. То обстоятельство, что саамский парламент является одновременно государственным и выборным органом, затрудняет рассмотрение вопросов, однако его участие в госу-

дарственных делах расширяется. Правительство изучает другие пути обеспечения надлежащей формы самоопределения саамов и в рамках Организации Объединенных Наций сотрудничает с такими органами, как Рабочая группа по коренным народам Комиссии по правам человека. Саамский вопрос является весьма деликатным с политической точки зрения, и правительство продолжает свои усилия по примирению различных интересов.

59. **Г-н Эренкрона** (Швеция) говорит, что на текст письменных гарантий, испрашиваемых сэром Найджелом, распространяется Закон о государственной тайне, и он не может быть представлен. Оба египтянина были высланы в связи с подозрениями в активном участии в террористической деятельности. Во время их посещения шведский посол не мог побеседовать с ними наедине, но у него сложилось впечатление, что они говорили свободно и они не высказали каких-либо жалоб относительно плохого обращения в каирской тюрьме. Правительство будет продолжать следить за их положением. Общее антидискриминационное положение, включающее все гарантии, предусмотренные статьей 26 Пакта, действительно имеется в шведском законодательстве, а именно в Документе о правлении.

60. **Председатель** выражает признательность за представление хорошего доклада и за устные разъяснения делегации. Ни одна страна не свободна от нарушений прав человека, но Швеция в плане прав человека может служить образцом для подражания. Правительство, однако, сделает правильно, если оно будет и далее содействовать формированию культуры уважения прав человека, так как одних законов для этого недостаточно. Он выражает уверенность в том, что правительство, как это было и в прошлом, конструктивно примет во внимание высказанные Комитетом озабоченности и рекомендации.

61. **Г-н Эренкрона** (Швеция) благодарит Комитет за весьма интересный диалог.

*Заседание закрывается в 18 ч. 10 м.*